

HATÁROZATOK

A BIZOTTSÁG VÉGREHAJTÁSI HATÁROZATA

(2013. május 23.)

a 2009/821/EK határozatnak az állat-egészségügyi határállomásokra és a Traces állat-egészségügyi egységeire vonatkozó listák tekintetében történő módosításáról

(az értesítés a C(2013) 2905. számú dokumentummal történt)

(EGT-vonatkozású szöveg)

(2013/235/EU)

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel az egyes élőállatok és állati termékek Közösségen belüli kereskedelmében a belső piac megvalósításának céljával alkalmazandó állat-egészségügyi és tenyésztéstechnikai ellenőrzésekről szóló, 1990. június 26-i 90/425/EGK tanácsi irányelvre ⁽¹⁾ és különösen annak 20. cikke (1) és (3) bekezdésére,

tekintettel a harmadik országokból a Közösségbe behozott állatok állat-egészségügyi ellenőrzésére irányadó elvek megállapításáról, valamint a 89/662/EGK, 90/425/EGK és 90/675/EGK irányelvek módosításáról szóló, 1991. július 15-i 91/496/EGK tanácsi irányelvre ⁽²⁾ és különösen annak 6. cikke (4) bekezdése második albekezdésének második mondatára,

tekintettel a harmadik országokból a Közösségbe behozott termékek állat-egészségügyi ellenőrzésének megszervezésére irányadó elvek megállapításáról szóló, 1997. december 18-i 97/78/EK tanácsi irányelvre ⁽³⁾ és különösen annak 6. cikke (2) bekezdésére,

mivel:

- (1) A jóváhagyott állat-egészségügyi határállomások listájának összeállításáról, a Bizottság állat-egészségügyi szakértői által végzett ellenőrzésekre vonatkozó egyes szabályok megállapításáról és a TRACES állat-egészségügyi egységeinek meghatározásáról szóló, 2009. szeptember 28-i 2009/821/EK bizottsági határozat ⁽⁴⁾ megállapítja a 91/496/EGK és 97/78/EK irányelvek megfelelően jóváhagyott állat-egészségügyi határállomások listáját. Ezt a listát az említett határozat I. melléklete tartalmazza.

⁽¹⁾ HL L 224., 1990.8.18., 29. o.

⁽²⁾ HL L 268., 1991.9.24., 56. o.

⁽³⁾ HL L 24., 1998.1.30., 9. o.

⁽⁴⁾ HL L 296., 2009.11.12., 1. o.

- (2) Dánia bejelentette, hogy Esbjerg kikötőjében az állat-egészségügyi határállomás új ellenőrző központtal egészült ki. A 2009/821/EK határozat I. mellékletében szereplő, az említett tagállamra vonatkozó bejegyzések listáját ezért ennek megfelelően módosítani kell.

- (3) A Németországtól, Spanyolországtól, Franciaországtól, Olaszországtól, Lettországtól, Hollandiától és Portugáliától érkezett bejelentések alapján módosítani kell a 2009/821/EK határozat I. mellékletében szereplő listában az ezekben a tagállamokban található állat-egészségügyi határállomásokra vonatkozó bejegyzéseket.

- (4) A Bizottság ellenőrző szolgálata, az Élelmiszerügyi és Állategészségügyi Hivatal ellenőrzést végzett Spanyolországban, amelyet követően a tagállam számára több ajánlást is megfogalmazott. Spanyolország bejelentette, hogy egy kikötőben és több repülőtérre ideiglenesen fel kell függeszteni az állat-egészségügyi határállomás működését. A 2009/821/EK határozat I. mellékletében szereplő, az említett állat-egészségügyi határállomásokra vonatkozó bejegyzéseket ezért ennek megfelelően módosítani kell.

- (5) Olaszország bejelentette, hogy Brindisi kikötőjénél található állat-egészségügyi határállomás törlendő a rá vonatkozó bejegyzések listájából. Portugália bejelentette, hogy Viana do Castelo kikötőjénél található állat-egészségügyi határállomás törlendő a rá vonatkozó bejegyzések listájából. A 2009/821/EK határozat I. mellékletében szereplő, az említett tagállamokra vonatkozó bejegyzések listáit ezért ennek megfelelően módosítani kell.

- (6) Az Egyesült Királyság bejelentette, hogy ideiglenesen fel kell függeszteni a hulli állat-egészségügyi határállomás működését. A 2009/821/EK határozat I. mellékletében szereplő, az említett tagállamra vonatkozó bejegyzések listáját ezért ennek megfelelően módosítani kell.

- (7) Mivel az Élelmiszerügyi és Állategészségügyi Hivatal által Litvániában végzett ellenőrzés kielégítő eredményeket hozott, a Kybartaiiban hivatalosan 2013. május 21-én megnyíló állat-egészségügyi közúti határállomás jóváhagyását ki lehet terjeszteni az élőállatok valamennyi kategóriájára (U, E és O). A 2009/821/EK határozat I. mellékletében szereplő, az említett tagállamra vonatkozó bejegyzést ezért ennek megfelelően módosítani kell.
- (8) A 2009/821/EK határozat II. melléklete tartalmazza az integrált számítógépes állat-egészségügyi rendszer (Traces) központi, regionális és helyi egységeinek listáját.
- (9) A Dániától, Németországtól, Olaszországtól, Hollandiától, Ausztriától és az Egyesült Királyságtól érkezett bejelentések alapján e tagállamokra vonatkozóan bizonyos módosításokat kell végezni a 2009/821/EK határozat II. mellékletében található, a Traces központi, regionális és helyi egységeit tartalmazó listán.
- (10) A 2009/821/EK határozatot ezért ennek megfelelően módosítani kell.
- (11) Az e határozatban előírt intézkedések összhangban vannak az Élelmiszerlánc- és Állategészségügyi Állandó Bizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A 2009/821/EK határozat I. és II. melléklete e határozat mellékletének megfelelően módosul.

2. cikk

A melléklet 1. pontjának g) alpontjában foglalt módosítást 2013. május 21-től kell alkalmazni.

3. cikk

Ennek a határozatnak a tagállamok a címzettjei.

Kelt Brüsszelben, 2013. május 23-án.

a Bizottság részéről

Tonio BORG

a Bizottság tagja

MELLÉKLET

A 2009/821/EK határozat I. és II. melléklete a következőképpen módosul:

1. Az I. melléklet a következőképpen módosul:

a) a Dániára vonatkozó részben az Esbjerg kikötőjére vonatkozó bejegyzés helyébe a következő szöveg lép:

„Esbjerg	DK EBJ 1	P	Intercargo Coldstores ApS	HC-T(FR)(1)(2), HC-NT(6), NHC-T(FR)(2), NHC-NT(6)(11)	
			E D & F Man Terminals Denmark ApS	HC-NT(6), NHC-NT(6)(11)”	

b) a Németországra vonatkozó rész a következőképpen módosul:

i. a Cuxhaven kikötőjére vonatkozó bejegyzés helyébe a következő szöveg lép:

„Cuxhaven	DE CUX 1	P		HC-T(FR)(2)(3)”	
-----------	----------	---	--	-----------------	--

ii. a Hannover-Langenhagen kikötőjére vonatkozó bejegyzés helyébe a következő szöveg lép:

„Hannover- Langenhagen	DE HAJ 4	A		HC(2), NHC(2)	O (10)”
---------------------------	----------	---	--	---------------	---------

iii. a Wilhelmshaven Jade-Weser-Port kikötőjére vonatkozó bejegyzés helyébe a következő szöveg lép:

„JadeWeserPort Wilhelmshaven	DE WVN 1	P		HC, NHC-T(FR), NHC-NT”	
---------------------------------	----------	---	--	---------------------------	--

c) a Spanyolországra vonatkozó rész a következőképpen módosul:

i. az Almeria repülőtérre vonatkozó bejegyzés helyébe a következő szöveg lép:

„Almeria(*)	ES LEI 4	A		HC(2)(*), NHC(2)(*)	O(*)”
-------------	----------	---	--	---------------------	-------

ii. a Bilbao repülőtérre vonatkozó bejegyzés helyébe a következő szöveg lép:

„Bilbao(*)	ES BIO 4	A		HC(2)(*), NHC(2)(*)	O(*)”
------------	----------	---	--	---------------------	-------

iii. a Gerona repülőtérre vonatkozó bejegyzés helyébe a következő szöveg lép:

„Gerona(*)	ES GRO 4	A		HC(2)(*), NHC(2)(*)”	
------------	----------	---	--	----------------------	--

iv. a Las Palmas de Gran Canaria kikötőjére vonatkozó bejegyzés helyébe a következő szöveg lép:

„Las Palmas de Gran Canaria	ES LPA 1	P	Productos	HC, NHC	
			Animales(*)		U(*), E(*), O(*)”

v. a Madrid repülőtérre vonatkozó bejegyzés helyébe a következő szöveg lép:

„Madrid	ES MAD 4	A	Iberia	HC-T(FR)(2), HC-NT(2), NHC(2)	U, E, O
			Flightcare	HC(2), NHC-T(CH)(2), NHC-NT(2)	O
			PER4	HC-T(CH)(2)	
			WFS: World Wide Flight Services	HC(2), NHC-T(CH)(2), NHC-NT	O”

vi. a Málaga kikötőjére vonatkozó bejegyzés helyébe a következő szöveg lép:

„Málaga	ES AGP 1	P		HC, NHC(*)	U(*), E(*), O”
---------	----------	---	--	------------	----------------

vii. a Palma de Mallorca repülőtérre vonatkozó bejegyzés helyébe a következő szöveg lép:

„Palma de Mallorca(*)	ES PMI 4	A		HC(2)(*), NHC(2)(*)	O(*)”
-----------------------	----------	---	--	---------------------	-------

viii. a Santander repülőtérre és kikötőjére vonatkozó bejegyzések helyébe a következő szöveg lép:

„Santander(*)	ES SDR 4	A		HC(2)(*), NHC(2)(*)	
Santander(*)	ES SDR 1	P		HC(*), NHC(*)”	

ix. a Santiago de Compostela repülőtérre vonatkozó bejegyzés helyébe a következő szöveg lép:

„Santiago de Compostela(*)	ES SCQ 4	A		HC(2)(*), NHC(2)(*)	
----------------------------	----------	---	--	---------------------	--

x. a Vigo repülőtérre vonatkozó bejegyzés helyébe a következő szöveg lép:

„Vigo(*)	ES VGO 4	A		HC(2)(*), NHC(2)(*)	
----------	----------	---	--	---------------------	--

xi. a Vitoria repülőtérre vonatkozó bejegyzés helyébe a következő szöveg lép:

„Vitoria(*)	ES VIT 4	A		HC(2)(*), NHC-NT(2)(*), NHC-T(CH)(2)(*)	U(*), E(*), O(*)”
-------------	----------	---	--	---	-------------------

d) a Franciaországra vonatkozó részben a Sète kikötőjére vonatkozó bejegyzés helyébe a következő szöveg lép:

„Sète	FR SET 1	P		HC(1)(2), NHC-NT”	
-------	----------	---	--	-------------------	--

e) az Olaszországra vonatkozó rész a következőképpen módosul:

i. a Brindisi kikötőjére vonatkozó bejegyzést törölni kell;

ii. a Livorno-Pisa kikötőjére vonatkozó bejegyzés helyébe a következő szöveg lép:

„Livorno-Pisa	IT LIV 1	P	Porto Commerciale	HC, NHC-NT	
			Sintemar(*)	HC(*), NHC(*)	
			Lorenzini	HC, NHC-NT	
			Terminal Darsena Toscana	HC, NHC”	

iii. a Taranto kikötőjére vonatkozó bejegyzés helyébe a következő szöveg lép:

„Taranto	IT TAR 1	P		HC, NHC-NT”	
----------	----------	---	--	-------------	--

f) A Lettországra vonatkozó részben a Riga (BFT) kikötőjére vonatkozó bejegyzés helyébe a következő szöveg lép:

„Riga (BFT)	LV RIX 1b	P		HC-T(FR)(2), HC-NT(2)”	
-------------	-----------	---	--	------------------------	--

g) a Litvániára vonatkozó részben a Kybartainál lévő útra vonatkozó bejegyzés helyébe a következő szöveg lép:

„Kybartai(13)	LT KBK 3	R		HC, NHC	U, E, O”
---------------	----------	---	--	---------	----------

h) a Hollandiára vonatkozó részben az Amsterdam repülőtérre vonatkozó bejegyzés helyébe a következő szöveg lép:

„Amsterdam	NL AMS 4	A	Aviartner Cargo B.V.	HC(2), NHC-T(FR), NHC-NT(2)	O(14)
			Schiphol Animal Centre		U(8), E
			KLM-2		U, E, O(14)
			Freshport	HC(2), NHC(2)	O(14)”

i) a Portugáliára vonatkozó rész a következőképpen módosul:

i. a Porto repülőtérre vonatkozó bejegyzés helyébe a következő szöveg lép:

„Porto	PT OPO 4	A		HC-T(CH)(2), NHC-NT(2)”	
--------	----------	---	--	-------------------------	--

ii. a Viana do Castelo kikötőjére vonatkozó bejegyzést törölni kell.

j) az Egyesült Királyságra vonatkozó részben a Hull kikötőjére vonatkozó bejegyzés helyébe a következő szöveg lép:

„Hull(*)	GB HUL 1	P		HC-T(1,3)(*), HC-NT (1,3)(*)”	
----------	----------	---	--	-------------------------------	--

2. A II. melléklet a következőképpen módosul:

a) a Dániára vonatkozó részben az „DK00100 RØDOVRE” helyi egységre vonatkozó bejegyzés helyébe a következő szöveg lép:

„DK00100	GLOSTRUP”
----------	-----------

b) a Németországra vonatkozó részben a „DE32403 Osnabrueck, Stadt” bejegyzést el kell hagyni;

c) az Olaszországra vonatkozó rész a következőképpen módosul:

i. az „IT00410 TERNI-AREA ORVIETANA” helyi egységre vonatkozó bejegyzés helyébe a következő szöveg lép:

„IT00410	TERNI”
----------	--------

ii. az „IT00010 UMBRIA” regionális egységre vonatkozó alábbi bejegyzéseket el kell hagyni:

„IT00110	CITTA' DI CASTELLO
IT00310	FOLIGNO”

d) a Hollandiára vonatkozó rész a következőképpen módosul:

i. A „NL00000 VWA” központi egységre vonatkozó bejegyzés helyébe a következő szöveg lép:

„NL00000	NVWA”
----------	-------

ii. a jelenlegi öt regionális egységre, VWA NOORD, VWA NOORDWEST, VWA OOST, VWA ZUID és VWA ZUIDWEST vonatkozó bejegyzések helyébe a következő szöveg lép:

„NL00001	NVWA NOORD
NL00002	NVWA NOORDWEST
NL00003	NVWA OOST
NL00004	NVWA ZUID
NL00005	NVWA ZUIDWEST”

e) az Ausztriára vonatkozó rész a következőképpen módosul:

i. az „AT00602 BRUCK AN DER MUR” helyi egységre vonatkozó bejegyzés helyébe a következő szöveg lép:

„AT00602	BRUCK-MÜRZZUSCHLAG”
----------	---------------------

ii. az „AT00604 FELDBACH” helyi egységre vonatkozó bejegyzés helyébe a következő szöveg lép:

„AT00604	SÜDOSTSTEIERMARK”
----------	-------------------

iii. az „AT00608 HARTBERG” helyi egységre vonatkozó bejegyzés helyébe a következő szöveg lép:

„AT00608	HARTBERG-FÜRSTENFELD”
----------	-----------------------

iv. az „AT00600 STEIERMARK” regionális egységre vonatkozó alábbi bejegyzéseket törölni kell:

„AT00605	FÜRSTENFELD
AT00615	MÜRZZUSCHLAG
AT00616	RADKERSBURG”

f) az Egyesült Királyságra vonatkozó részben a „GB07104 LARNE” helyi egységre vonatkozó bejegyzés helyébe a következő szöveg lép:

„GB07104	MALLUSK”
----------	----------